联 合 国 S/2010/46



安全理事会

Distr.: General
26 January 2010
Chinese
Original: English

2010 年 1 月 26 日安全理事会主席给秘书长的信

我以安全理事会主席的身份，向你转递 2010 年 1 月 11 日安全理事会第 1612(2005)号决议所设安全理事会儿童与武装冲突问题工作组主席根据工作组 2009 年 12 月 8 日结论(S/AC.51/2009/5)提交的信函(见附件)。

安全理事会主席

张业遂(签名)

10-22041 (C) 280110 290110

2010 年 1 月 26 日安全理事会主席给秘书长的信的附件

2010 年 1 月 11 日儿童与武装冲突问题工作组主席给秘书长的信

2009 年 2 月 24 日，安全理事会第 1612(2005)号决议所设儿童与武装冲突问题工作组重新审查了秘书长关于苏丹境内儿童与武装冲突问题的报告(S/2009/84)。继 2009 年 12 月 18 日会议之后，工作组通过了关于苏丹境内武装冲突各方的结论(S/AC.51/2009/5)。

为落实经安全理事会核准的工作组建议，依从并根据可适用的国际法及安全理事会的相关决议，包括第 1612(2005)号和第 1882(2009)号决议，我受托以工作组主席的身份：

(a) 欢迎阁下建议非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动、联合国苏丹特派团和联合国儿童基金会(联合国监察和报告任务组)协助编写和执行行动计划，包括根据安全理事会第 1539(2004)号、第 1612(2005)号和第 1882(2009)号决议，尽可能地与冲突各方进行对话，落实并报告这方面的情况以及关于解决阁下所报告严重违规和滥用问题具体承诺的情况；

(b) 诚请阁下继续加强监察和报告工作组；酌情与相关国家机构以及非政府组织和民间社会网络联络，确保切实有效地协调协作开展儿童保护活动；

(c) 请阁下考虑到波及中非共和国、乍得和苏丹危机的区域层面以及对儿童造成的其他严重影响，协助联合国各国家工作队与维持和平特派团就儿童保护问题更好地交换信息，密切合作；

(d) 还请阁下在致力于在该区域加强儿童保护和防止招募儿童的利益攸关组织之间促进开展对话，包括跨边界问题；

(e) 请阁下请儿童与武装冲突问题特别代表根据对苏丹的后续访问，评估儿童状况，协助与冲突各方对话，在拟定报告期间，继续按惯例与相关政府进行协商，评估执行安全理事会儿童与武装冲突问题工作组相关建议以及执行建议方面的进展情况。

儿童与武装冲突问题工作组主席

克劳德·埃列尔(签名)